

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 265

Volume 33

28 September 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2780/90 of 24 September 1990 amending Regulation (EEC) No 1696/71 on the common organization of the market in hops** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 2781/90 of 24 September 1990 amending Regulation (EEC) No 1201/88 establishing import mechanisms for certain processed products obtained from sour cherries and originating in Yugoslavia** 3
- Commission Regulation (EEC) No 2782/90 of 27 September 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 2783/90 of 27 September 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2784/90 of 25 September 1990 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 8
- Commission Regulation (EEC) No 2785/90 of 27 September 1990 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 12
- Commission Regulation (EEC) No 2786/90 of 27 September 1990 amending Regulation (EEC) No 983/90 on a standing invitation to tender as regards the closing dates for the submission of tenders for the export of sugar 15
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2787/90 of 27 September 1990 revising the maximum amount for the B production levy and amending minimum price for B beet in the sugar sector for the 1990/91 marketing year** 16
- Commission Regulation (EEC) No 2788/90 of 27 September 1990 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) are to be reduced 18

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2789/90 of 27 September 1990 adopting interim protective measures on applications for STM licences in the beef and veal sector submitted during the period 17 to 22 September 1990	20
Commission Regulation (EEC) No 2790/90 of 27 September 1990 fixing the import levies on milk and milk products	21
Commission Regulation (EEC) No 2791/90 of 27 September 1990 fixing the difference in white sugar prices to be used in calculating the levy for processed fruit and vegetable products and for wine	26
Commission Regulation (EEC) No 2792/90 of 27 September 1990 introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs duty on imports of fresh lemons originating in Turkey	27
Commission Regulation (EEC) No 2793/90 of 27 September 1990 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	29
Commission Regulation (EEC) No 2794/90 of 27 September 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	33
Commission Regulation (EEC) No 2795/90 of 27 September 1990 altering the export refunds on milk and milk products	35
Commission Regulation (EEC) No 2796/90 of 27 September 1990 fixing the export refunds on malt	38
Commission Regulation (EEC) No 2797/90 of 27 September 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	40
Commission Regulation (EEC) No 2798/90 of 27 September 1990 fixing the export refunds on rice and broken rice	42
Commission Regulation (EEC) No 2799/90 of 27 September 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	46

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2780/90

of 24 September 1990

amending Regulation (EEC) No 1696/71 on the common organization of the market in hops

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

areas cultivated with experimental strains should be limited,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽²⁾,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 1696/71⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3808/89⁽⁴⁾, does not provide for the possibility of granting aid to producers for experimental strains;

Whereas the continuing development of new varieties is essential for the hop sector; whereas the areas at the disposal of research institutes for testing experimental strains are limited, especially when these strains are in an advanced stage of breeding development; whereas results on a larger scale would be desirable;

Whereas the allocation of producers' land for testing of experimental strains in their final stages of breeding development would allow for testing on a larger scale; whereas this would not only provide research institutes with valuable results but also give an initial indication of market acceptance of the experimental strains;

Whereas producers who are prepared to cooperate on their land with research institutes should not suffer from the disadvantage of losing their eligibility for production aid in respect of the area in question;

Whereas the period, as well as the total surface per Member State, for which production aid is granted for

Article 1

The following Article is hereby inserted in Regulation (EEC) No 1696/71:

Article 12a

Without prejudice to Article 12 (3), aid may also be granted for experimental strains which are in an advanced stage of breeding development for a maximum period of five years, provided that such varieties are cultivated by a producer under the supervision of a research institute.

The amount of the aid shall be fixed in accordance with the procedure set out in Article 12 (7) and in no case shall be greater than the amount of aid fixed for group 3 "others".

The aid shall be granted for an area not exceeding 1 % of a Member State's total area under hops. In cases where 1 % of a Member State's total area under hops is less than 10 hectares, the aid shall be granted for a maximum of 10 hectares per Member State.

Detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 20.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 14 September 1990 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No C 225, 10. 9. 1990, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1990.

For the Council

The President

V. SACCOMANDI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2781/90

of 24 September 1990

amending Regulation (EEC) No 1201/88 establishing import mechanisms for certain processed products obtained from sour cherries and originating in Yugoslavia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1202/90 ⁽²⁾, and in particular Articles 15 (3) and 17 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia establishing new trade arrangements ⁽³⁾ concluded consequent to the accession of Spain and Portugal lays down that Yugoslavia is to benefit from preferential arrangements as regards importation into the Community of processed products obtained from sour cherries falling within CN codes ex 0811 90 10, ex 0811 90 30, ex 0811 90 90, ex 0812 10 00, 2008 60 51, 2008 60 61, 2008 60 71 and 2008 60 91 for a maximum annual volume of 19 900 tonnes and that, where the quantities specified are exceeded, the Community reserves the right to suspend the issue of import licences for the said products;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 1201/88 ⁽⁴⁾ lays down that the Commission is to suspend the issue of import licences as soon as the volume of imports exceeds 19 900 tonnes in a given calendar year; whereas ex-

perience shows that the mechanism should be administered with a certain amount of flexibility, taking into account the situation on the Community market; whereas Article 4 should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 of Regulation (EEC) No 1201/88 is replaced by the following:

'Article 4

For products listed in Annex II and originating in Yugoslavia, the Commission shall suspend the issue of the licences provided for in Article 15 of Regulation (EEC) No 426/86 as soon as the volume of imports exceeds 19 900 tonnes in a given calendar year.

The Commission, acting in accordance with the procedure laid down in Article 22 of Regulation (EEC) No 426/86, may allow the issuing of import licences for an additional quantity, taking account of the situation on the Community market and of the quantities actually imported. The preferential rate does not apply to imports of this additional quantity.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 September 1990.

For the Council

The President

V. SACCOMANDI

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 66.

⁽³⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1987, p. 73.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 3. 5. 1988, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2782/90

of 27 September 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1801/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 September 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1801/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1990 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	39,96	150,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	39,96	150,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	20,60	189,70 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	20,60	189,70 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	26,85	158,22
1001 90 99	26,85	158,22
1002 00 00	51,60	145,86 ⁽⁴⁾
1003 00 10	42,97	149,15
1003 00 90	42,97	149,15
1004 00 10	34,61	133,97
1004 00 90	34,61	133,97
1005 10 90	39,96	150,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	39,96	150,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	56,65	156,30 ⁽⁴⁾
1008 10 00	42,97	55,93
1008 20 00	42,97	109,20 ⁽⁴⁾
1008 30 00	42,97	45,30 ⁽³⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	42,97	45,30
1101 00 00	50,93	234,85
1102 10 00	85,58	217,20
1103 11 10	45,06	307,17
1103 11 90	54,64	253,27

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2783/90

of 27 September 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1802/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 September 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
0709 90 60	0	0	0	0,53
0712 90 19	0	0	0	0,53
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,53
1005 90 00	0	0	0	0,53
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2784/90**of 25 September 1990****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3462/89⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 1 (2)

of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 September 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 334, 18. 11. 1989, p. 21.

ANNEX

Code	CN code	Taric-sub-heading	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59		New potatoes	31,50	1 335	247,29	65,01	218,27	6 355	24,24	47 697	73,19	22,32
1.20	0702 00 10 0702 00 90		Tomatoes	34,69	1 474	274,96	71,78	240,78	7 088	26,75	53 333	80,86	23,72
1.30	0703 10 19		Onions (other than sets)	11,08	469	86,97	22,82	76,41	2 248	8,50	17 013	25,73	7,83
1.40	0703 20 00		Garlic	253,91	10 748	1 991,95	522,78	1 749,96	51 498	194,78	389 634	589,29	179,40
1.50	0703 90 00	* 10	Leeks	26,19	1 107	204,09	53,42	180,07	5 121	20,01	39 341	60,10	19,52
1.60	0704 10 10 0704 10 90	* 00 * 00	Cauliflowers	35,35	1 508	278,81	71,89	244,80	6 721	27,24	53 623	81,08	25,69
1.70	0704 20 00		Brussels sprouts	207,82	8 812	1 631,21	428,86	1 439,77	41 921	159,93	314 617	482,80	147,23
1.80	0704 90 10		White cabbages and red cabbages	43,46	1 853	342,72	88,37	300,92	8 262	33,48	65 914	99,66	31,58
1.90	0704 90 90	* 10	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	97,66	4 160	768,74	202,04	678,28	19 774	75,34	148 000	227,73	67,96
1.100	0704 90 90	* 92 * 98	Chinese cabbage	8,55	364	67,36	17,69	59,31	1 734	6,59	12 954	19,94	5,97
1.110	0705 11 10 0705 11 90		Cabbage lettuce (head lettuce)	44,18	1 871	346,39	90,98	306,20	8 893	33,93	66 796	102,46	31,51
1.120	0705 29 00	* 10	Endives	42,02	1 778	328,71	85,98	288,98	8 292	32,08	63 198	96,79	30,93
1.130	0706 10 00	* 21 * 22 * 23 * 25	Carrots	26,60	1 128	208,84	54,90	184,33	5 367	20,47	40 280	61,81	18,85
1.140	0706 90 90	* 11 * 19	Radishes	90,10	3 814	704,37	184,56	621,90	18 223	68,81	135 687	207,48	66,06
1.150	0707 00 11 0707 00 19		Cucumbers	24,71	1 052	195,13	51,13	171,62	5 026	19,06	37 513	57,62	17,14
1.160	0708 10 10 0708 10 90		Peas (<i>Pisum sativum</i>)	212,86	9 010	1 669,92	438,26	1 467,06	43 173	163,29	326 644	494,02	150,39
1.170	0708 20 10 0708 20 90		Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	94,61	4 010	745,34	195,08	653,48	19 325	72,69	145 536	219,85	65,94
1.180	0708 90 00	* 11 * 12 * 29	Broad beans	34,64	1 464	269,51	70,99	238,22	6 965	26,45	52 014	79,82	25,64
1.190	0709 10 00		Globe artichokes	72,65	3 070	565,14	148,86	499,53	14 605	55,46	109 068	167,38	53,77
1.200			Asparagus :										
1.200.1	0709 20 00	* 11 * 12 * 13 * 14 * 15 * 16	— green	394,43	16 696	3 094,36	812,11	2 718,45	80 000	302,58	605 270	915,42	278,69
1.200.2	0709 20 00	* 91 * 92 * 93 * 94 * 95 * 96	— other	172,69	7 319	1 360,48	356,09	1 192,81	35 274	132,68	265 648	401,29	120,36
1.210	0709 30 00		Aubergines (egg-plants)	74,27	3 144	582,66	152,92	511,88	15 063	56,97	113 972	172,37	52,47
1.220	0709 40 00	* 13 * 14 * 15	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> , var. <i>dulce</i>)	30,83	1 313	242,71	63,79	214,15	6 243	23,78	46 727	71,90	21,46
1.230	0709 51 30		Chantarelles	576,35	24 397	4 521,50	1 186,65	3 972,21	116 896	442,13	884 424	1 337,62	407,22
1.240	0709 60 10		Sweet peppers	76,55	3 240	600,60	157,62	527,64	15 527	58,73	117 481	177,68	54,09

Code	CN code	Taric-sub-heading	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.250	0709 90 50		Fennel	39,04	1 651	303,92	79,84	268,32	7 790	29,79	58 659	89,85	28,91
1.260	0709 90 70		Courgettes	36,57	1 549	286,74	75,32	253,46	7 361	28,08	55 293	84,81	26,09
1.270	0714 20 10	* 00	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)	116,10	4 914	910,87	239,05	800,21	23 549	89,06	178 170	269,46	82,03
2.10	0802 40 00	* 10	Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>), fresh	146,09	6 222	1 151,44	295,70	1 011,02	27 507	112,36	221 703	333,97	108,51
2.20	0803 00 10	* 90	Bananas (other than plantains), fresh	37,00	1 566	290,27	76,18	255,01	7 504	28,38	56 778	85,87	26,14
2.30	0804 30 00	* 90	Pineapples, fresh	36,34	1 538	285,12	74,83	250,48	7 371	27,88	55 771	84,34	25,67
2.40	0804 40 10	* 10	Avocados, fresh	162,67	6 886	1 276,19	334,93	1 121,15	32 994	124,79	249 629	377,54	114,93
	0804 40 90	* 10											
2.50	0804 50 00	* 21 * 91	Guavas and mangoes, fresh	150,93	6 389	1 184,10	310,76	1 040,25	30 613	115,78	231 616	350,30	106,64
2.60			Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41		— Sanguines and semi-sanguines	58,86	2 487	457,87	120,61	404,72	11 833	44,93	88 366	135,61	43,56
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	51,72	2 189	405,77	106,49	356,48	10 490	39,67	79 371	120,04	36,54
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49		— Others	37,22	1 575	292,01	76,63	256,54	7 549	28,55	57 119	86,38	26,30
2.70			Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :										
2.70.1	0805 20 10	* 11 * 21	— Clementines	76,06	3 225	597,01	156,96	526,94	15 343	58,53	115 147	176,70	53,88
2.70.2	0805 20 30	* 11 * 21	— Monreales and Satsumas	61,06	2 594	483,97	126,34	423,81	12 477	47,08	93 872	142,33	41,75
2.70.3	0805 20 50	* 12 * 13 * 22 * 23	— Mandarins and Wilkings	56,70	2 403	446,74	116,93	391,69	11 583	43,56	87 232	131,77	39,52
2.70.4	0805 20 70 0805 20 90	* 11 * 21 * 11 * 12 * 13 * 14 * 31 * 32 * 33 * 34	— Tangerines and others	75,14	3 181	589,53	154,72	517,91	15 241	57,64	115 314	174,40	53,09
2.80	0805 30 10	* 11 * 12	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	52,66	2 229	413,11	108,42	362,93	10 680	40,39	80 807	122,21	37,20
2.85	0805 30 90	* 11 * 19	Limes (<i>Citrus auranti-folia</i>), fresh	137,92	5 838	1 081,98	283,96	950,54	27 973	105,80	211 641	320,09	97,44

Code	CN code	Taric-sub-heading	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.90			Grapefruit, fresh :										
2.90.1	0805 40 00	* 11 * 12	— white	51,86	2 195	406,90	106,79	357,47	10 520	39,78	79 593	120,37	36,64
2.90.2	0805 40 00	* 21 * 22	— pink	59,86	2 534	469,62	123,25	412,57	12 141	45,92	91 861	138,93	42,29
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19		Table grapes	75,43	3 193	591,79	155,31	519,90	15 300	57,86	115 757	175,07	53,29
2.110	0807 10 10		Water-melons	16,03	678	125,79	33,01	110,51	3 252	12,30	24 606	37,21	11,32
2.120			Melons (other than water-melons)										
2.120.1	0807 10 90	* 12 * 13 * 14 * 15 * 21	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	30,85	1 306	242,05	63,52	212,65	6 257	23,66	47 347	71,60	21,80
2.120.2	0807 10 90	* 16 * 17 * 18 * 19 * 29	— Other	69,72	2 951	546,99	143,55	480,54	14 141	53,48	106 995	161,82	49,26
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99		Apples	54,10	2 290	424,43	111,39	372,87	10 973	41,50	83 021	125,56	38,22
2.140	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	* 91 * 98 * 90 * 90 * 90	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	57,44	2 431	450,65	118,27	395,90	11 650	44,06	88 149	133,32	40,58
2.150	0809 10 00		Apricots	52,78	2 247	415,63	109,14	365,95	10 700	40,69	79 928	123,03	36,89
2.160	0809 20 10 0809 20 90		Cherries	134,92	5 747	1 065,30	279,18	936,97	27 443	104,05	204 795	314,58	93,57
2.170	0809 30 00	* 91 * 92 * 93 * 97	Peaches	92,90	3 937	731,87	191,56	641,68	18 976	71,37	142 906	215,87	64,75
2.180	0809 30 00	* 11 * 12 * 13 * 17	Nectarines	106,68	4 544	839,70	220,69	740,89	21 599	82,30	161 661	248,75	74,24
2.190	0809 40 11 0809 40 19		Plums	84,83	3 591	665,54	174,67	584,69	17 206	65,08	130 183	196,89	59,94
2.200	0810 10 10 0810 10 90		Strawberries	77,98	3 302	611,40	160,60	540,45	15 696	59,89	117 898	180,85	55,63
2.205	0810 20 10		Raspberries	574,44	24 307	4 493,31	1 175,29	3 950,18	113 358	438,60	863 888	1 323,12	422,80
2.210	0810 40 30		Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	169,71	7 226	1 336,26	350,92	1 176,54	34 401	130,84	256 973	395,56	118,61
2.220	0810 90 10		Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	139,68	5 912	1 095,78	287,58	962,67	28 329	107,15	214 340	324,17	98,69
2.230	0810 90 80	* 31 * 32	Pomegranates	129,26	5 471	1 014,09	266,14	890,90	26 217	99,16	198 361	300,00	91,33
2.240	0810 90 80	* 41 * 42	Khakis	256,45	10 870	2 020,29	528,80	1 771,31	52 381	197,03	394 483	595,92	178,73
2.250	0810 90 30	* 10	Lychees	535,35	22 662	4 199,88	1 102,25	3 689,67	108 581	410,68	821 514	1 242,47	378,25

* = The ninth digit is reserved for the Member States (statistical purposes).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2785/90

of 27 September 1990

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4014/88⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4015/88⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4016/88⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 24 and 25 September 1990 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 28 September 1990.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 358, 27. 12. 1988, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	77,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	77,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	89,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	122,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Lebanon: ECU 0,60 per 100 kg;
- (b) Tunisia: ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Turkey: ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (d) Algeria and Morocco: ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	16,94
0711 20 90	16,94
1522 00 31	38,50
1522 00 39	61,60
2306 90 19	6,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2786/90**of 27 September 1990****amending Regulation (EEC) No 983/90 on a standing invitation to tender as regards the closing dates for the submission of tenders for the export of sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Articles 13 (2), 18 (5) and 19 (4) and (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 983/90⁽⁴⁾, the Member States have been issuing partial invitations to tender for exports of sugar; whereas for administrative reasons the dates of one partial invitations to tender should be changed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following indents are added to Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 983/90:

— Wednesday, 3 October 1990, shall end on Thursday, 4 October 1990 at 10.30 a.m.'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2787/90

of 27 September 1990

revising the maximum amount for the B production levy and amending minimum price for B beet in the sugar sector for the 1990/91 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second and third indents of Article 28 (8) thereof,

Whereas Article 28 (3) and (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the losses resulting from the obligation to export surpluses of Community sugar are to be covered by production levies on the production of A and B sugar and of A and B isoglucose, within certain limits ;

Whereas Article 28 (5) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that, where the receipts expected from the basic production levy and the B levy, which must not exceed 2 % and 30 % respectively of the intervention price for white sugar for that marketing year, may well fail to cover the foreseeable total loss for the current marketing year, the maximum percentage of the B levy is to be adjusted to the extent necessary to cover the said total loss but without exceeding 37,5 % ;

Whereas the foreseeable receipts, prior to adjustment, of the levies to be collected in respect of the 1990/91 marketing year are below the equivalent of the average loss multiplied by the exportable surplus ; whereas accordingly, in the light of the data at present available, the maximum amount of the B levy for 1990/91 should be raised to 37,5 % of the intervention price for the white sugar concerned ;

Whereas the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that, subject to Article 28 of that Regulation, the minimum price for B beet is 68 % of the basic price for beet ; whereas Article 28 (5) of the said Regulation provides that the revised maximum percentage for the B levy should be fixed for the current marketing year before 15 September of that marketing year, together with the corresponding adjustment of the minimum price for B beet set for the 1990/91 marketing year by way of Council Regulation

(EEC) No 1313/90 ⁽³⁾ and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990 by Commission (EEC) No 1738/90 ⁽⁴⁾ ; whereas the minimum prices for B beet applicable in Spain and Portugal are also based on that maximum percentage of the B levy and should be amended accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For the 1990/91 marketing year the maximum amount referred to in the first indent of Article 28 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be increased to 37,5 % of the intervention price for white sugar for that marketing year.

2. For the 1990/91 marketing year, the minimum price for B beet referred to in the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be 60,5 % of the basic price for beet for that marketing year.

Article 2

For the 1990/91 marketing year the minimum price for B beet shall, pursuant to Article 28 (5) of Regulation (EEC) No 1785/81, be amended to the following :

1. For the Community with the exception of Spain and Portugal : ECU 24,20 per tonne ;
2. For Spain : ECU 31,29 per tonne ;
3. For Portugal : ECU 27,03 per tonne.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 27. 6. 1990, p. 27.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2788/90
of 27 September 1990

**fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the
African, Caribbean and Pacific States (ACP) are to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 715/90 of
5 March 1990 on the arrangements applicable to agricul-
tural products and certain goods resulting from the
processing of agricultural products originating in the
African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the
overseas countries and territories (OCT)⁽¹⁾, and in parti-
cular Article 3 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 715/90
provides for a 90 % reduction in the import duties on

beef and veal ; whereas the amount of this reduction must
be calculated in conformity with Article 3 of Commission
Regulation (EEC) No 970/90⁽²⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts by which import duties on beef and veal are
to be reduced pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 715/90 shall, in respect of importations during the
fourth quarter of 1990, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 99, 19. 4. 1990, p. 8.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Código NC KN-code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Belgique Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr/100 kg	Deutschland DM/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ	España Pta/100 kg	France FF/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italia Lit/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg
0102 90 10	5 397,1	998,14	261,68	21 819,62	17 517,57	877,62	97,678	195 789	294,84	88,885
0102 90 31	5 397,1	998,14	261,68	21 819,62	17 517,57	877,62	97,678	195 789	294,84	88,885
0102 90 33	5 397,1	998,14	261,68	21 819,62	17 517,57	877,62	97,678	195 789	294,84	88,885
0102 90 35	5 397,1	998,14	261,68	21 819,62	17 517,57	877,62	97,678	195 789	294,84	88,885
0102 90 37	5 397,1	998,14	261,68	21 819,62	17 517,57	877,62	97,678	195 789	294,84	88,885
0201 10 10	10 254,6	1 896,46	497,18	41 457,06	33 283,29	1 667,48	185,588	371 998	560,20	168,881
0201 10 90	10 254,6	1 896,46	497,18	41 457,06	33 283,29	1 667,48	185,588	371 998	560,20	168,881
0201 20 21	10 254,6	1 896,46	497,18	41 457,06	33 283,29	1 667,48	185,588	371 998	560,20	168,881
0201 20 29	10 254,6	1 896,46	497,18	41 457,06	33 283,29	1 667,48	185,588	371 998	560,20	168,881
0201 20 31	8 203,7	1 517,17	397,75	33 165,59	26 626,61	1 333,98	148,470	297 598	448,16	135,105
0201 20 39	8 203,7	1 517,17	397,75	33 165,59	26 626,61	1 333,98	148,470	297 598	448,16	135,105
0201 20 51	12 305,5	2 275,75	596,62	49 748,54	39 939,98	2 000,97	222,706	446 398	672,24	202,658
0201 20 59	12 305,5	2 275,75	596,62	49 748,54	39 939,98	2 000,97	222,706	446 398	672,24	202,658
0201 20 90	15 381,9	2 844,68	745,77	66 843,86	48 928,49	2 501,21	278,382	557 997	840,29	253,322
0201 30 00	17 594,6	3 253,91	853,06	73 443,15	56 612,57	2 861,03	318,430	638 269	961,17	289,765
0202 10 00	8 568,4	1 584,61	415,42	34 281,32	27 887,06	1 393,28	155,071	310 829	468,08	141,111
0202 20 10	8 568,4	1 584,61	415,42	34 281,32	27 887,06	1 393,28	155,071	310 829	468,08	141,111
0202 20 30	6 854,7	1 267,69	332,34	27 424,93	22 309,60	1 114,62	124,056	248 662	374,46	112,889
0202 20 50	10 710,5	1 980,77	519,28	42 851,62	34 858,85	1 741,60	193,838	388 535	585,10	176,389
0202 20 90	12 852,5	2 376,92	623,14	55 565,42	40 944,34	2 089,93	232,607	466 243	702,12	211,667
0202 30 10	10 710,5	1 980,77	519,28	42 851,62	34 858,85	1 741,60	193,838	388 535	585,10	176,389
0202 30 50	14 737,6	2 725,53	714,53	61 745,70	47 370,59	2 396,44	266,721	534 623	805,10	242,711
0202 30 90	17 594,6	3 253,91	853,06	73 443,15	56 612,57	2 861,03	318,430	638 269	961,17	289,765
0206 29 91	14 737,6	2 725,53	714,53	61 745,70	47 370,59	2 396,44	266,721	534 623	805,10	242,711
0210 20 10	15 381,9	2 844,68	745,77	66 843,86	48 928,49	2 501,21	278,382	557 997	840,29	253,322
0210 20 90	17 594,6	3 253,91	853,06	74 949,21	56 290,41	2 861,03	318,430	638 269	961,17	289,765
0210 90 41	17 594,6	3 253,91	853,06	74 949,21	56 290,41	2 861,03	318,430	638 269	961,17	289,765
0210 90 90	17 594,6	3 253,91	853,06	74 949,21	56 290,41	2 861,03	318,430	638 269	961,17	289,765
1602 50 10	17 594,6	3 253,91	853,06	74 949,21	56 290,41	2 861,03	318,430	638 269	961,17	289,765
1602 90 61	17 594,6	3 253,91	853,06	79 502,40	55 316,43	2 861,03	318,430	638 269	961,17	289,765

NB: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) nº 2658/87 modificado.

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i den ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87.

NB: Die KN-Code sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 bestimmt.

NB: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Regulation (EEC) No 2658/87.

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) n° 2658/87 modifié.

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 modificato.

NB: GN-codes en voetnoten : zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87.

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página são definidos no Regulamento (CEE) nº 2658/87 alterado.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2789/90**of 27 September 1990****adopting interim protective measures on applications for STM licences in the
beef and veal sector submitted during the period 17 to 22 September 1990**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal, and in particular Article 85 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 4026/89 of
22 December 1989 laying down detailed rules for the
application of the supplementary trade mechanism in the
beef and veal sector for 1990 ⁽¹⁾ set the indicative ceilings
applicable in the beef and veal sector and the maximum
quantities for which STM licences may be issued each
quarter;

Whereas Article 85 (1) of the Act of Accession makes
provision for the Commission to take the interim protec-
tive measures necessary if the indicative ceiling for the
year in course or part of it is reached or exceeded;

Whereas the licence applications lodged between 17 and
22 September 1990 are for a quantity in excess of that set

for the fourth quarter for live animals; whereas as an
interim protective measure only a percentage of the
amounts applied for in that period should be granted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For live animals of the bovine species, other than pure-
bred breeding animals and animals for bullfights, applica-
tions for STM licences submitted between 17 and 22
September 1990 and notified to the Commission shall be
accepted for 25,71 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 382, 30. 12. 1989, p. 62.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2790/90
of 27 September 1990
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3879/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8)
thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Commission Regulation (EEC) No
2499/90 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2643/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2499/90 to the prices
known to the Commission that the levies at present in

force should be altered to the amounts set out in the
Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex
hereto.
2. There shall be no levy for imports from Portugal,
including the Azores and Madeira, for milk and milk
products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No
804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 236, 31. 8. 1990, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 14. 9. 1990, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1990 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		20,07
0401 10 90		18,86
0401 20 11		27,30
0401 20 19		26,09
0401 20 91		32,66
0401 20 99		31,45
0401 30 11		82,71
0401 30 19		81,50
0401 30 31		157,89
0401 30 39		156,68
0401 30 91		263,55
0401 30 99		262,34
0402 10 11	(*)	147,95
0402 10 19	(*)	140,70
0402 10 91	(1) (*)	1,4070/kg + 28,73
0402 10 99	(1) (*)	1,4070/kg + 21,48
0402 21 11	(*)	209,65
0402 21 17	(*)	202,40
0402 21 19	(*)	202,40
0402 21 91	(*)	245,47
0402 21 99	(*)	238,22
0402 29 11	(1) (*) (*)	2,0240/kg + 28,73
0402 29 15	(1) (*)	2,0240/kg + 28,73
0402 29 19	(1) (*)	2,0240/kg + 21,48
0402 29 91	(1) (*)	2,3822/kg + 28,73
0402 29 99	(1) (*)	2,3822/kg + 21,48
0402 91 11	(*)	30,28
0402 91 19	(*)	30,28
0402 91 31	(*)	37,85
0402 91 39	(*)	37,85
0402 91 51	(*)	157,89
0402 91 59	(*)	156,68
0402 91 91	(*)	263,55
0402 91 99	(*)	262,34
0402 99 11	(*)	49,40
0402 99 19	(*)	49,40
0402 99 31	(1) (*)	1,5426/kg + 25,11
0402 99 39	(1) (*)	1,5426/kg + 23,90
0402 99 91	(1) (*)	2,5992/kg + 25,11
0402 99 99	(1) (*)	2,5992/kg + 23,90

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		29,71
0403 10 13		35,07
0403 10 19		85,12
0403 10 31	(¹)	0,2376/kg + 27,52
0403 10 33	(¹)	0,2903/kg + 27,52
0403 10 39	(¹)	0,7908/kg + 27,52
0403 90 11		147,95
0403 90 13		209,65
0403 90 19		245,47
0403 90 31	(¹)	1,4070/kg + 28,73
0403 90 33	(¹)	2,0240/kg + 28,73
0403 90 39	(¹)	2,3822/kg + 28,73
0403 90 51		29,71
0403 90 53		35,07
0403 90 59		85,12
0403 90 61	(¹)	0,2367/kg + 27,52
0403 90 63	(¹)	0,2903/kg + 27,52
0403 90 69	(¹)	0,7908/kg + 27,52
0404 10 11		29,66
0404 10 19	(¹)	0,2966/kg + 21,48
0404 10 91	(²)	0,2966/kg
0404 10 99	(²)	0,2966/kg + 21,48
0404 90 11		147,95
0404 90 13		209,65
0404 90 19		245,47
0404 90 31		147,95
0404 90 33		209,65
0404 90 39		245,47
0404 90 51	(¹)	1,4070/kg + 28,73
0404 90 53	(¹) (²)	2,0240/kg + 28,73
0404 90 59	(¹)	2,3822/kg + 28,73
0404 90 91	(¹)	1,4070/kg + 28,73
0404 90 93	(¹) (²)	2,0240/kg + 28,73
0404 90 99	(¹)	2,3822/kg + 28,73
0405 00 10		272,05
0405 00 90		331,90
0406 10 10	(³)	241,12
0406 10 90	(³)	288,87
0406 20 10	(³) (⁴)	404,16
0406 20 90	(³)	404,16
0406 30 10	(³) (⁴)	192,67
0406 30 31	(³) (⁴)	179,41
0406 30 39	(³) (⁴)	192,67
0406 30 90	(³) (⁴)	289,39
0406 40 00	(³) (⁴)	148,14
0406 90 11	(³) (⁴)	235,89

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(3) (*)	192,69
0406 90 15	(3) (*)	192,69
0406 90 17	(3) (*)	192,69
0406 90 19	(3) (*)	404,16
0406 90 21	(3) (*)	235,89
0406 90 23	(3) (*)	192,15
0406 90 25	(3) (*)	192,15
0406 90 27	(3) (*)	192,15
0406 90 29	(3) (*)	192,15
0406 90 31	(3) (*)	192,15
0406 90 33	(*)	192,15
0406 90 35	(3) (*)	192,15
0406 90 37	(3) (*)	192,15
0406 90 39	(3) (*)	192,15
0406 90 50	(3) (*)	192,15
0406 90 61	(*)	404,16
0406 90 63	(*)	404,16
0406 90 69	(*)	404,16
0406 90 71	(*)	241,12
0406 90 73	(*)	192,15
0406 90 75	(*)	192,15
0406 90 77	(*)	192,15
0406 90 79	(*)	192,15
0406 90 81	(*)	192,15
0406 90 83	(*)	192,15
0406 90 85	(*)	192,15
0406 90 89	(3) (*)	192,15
0406 90 91	(*)	241,12
0406 90 93	(*)	241,12
0406 90 97	(*)	288,87
0406 90 99	(*)	288,87
1702 10 10		35,96
1702 10 90		35,96
2106 90 51		35,96
2309 10 15		107,94
2309 10 19		140,31
2309 10 39		131,21
2309 10 59		107,65
2309 10 70		140,31
2309 90 35		107,94
2309 90 39		140,31
2309 90 49		131,21
2309 90 59		107,65
2309 90 70		140,31

-
- (¹) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) the other amount indicated.
- (²) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to:
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (³) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
- (⁴) The levy applicable is limited under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 715/90.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2791/90**of 27 September 1990****fixing the difference in white sugar prices to be used in calculating the levy for
processed fruit and vegetable products and for wine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2201/90 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987, on the common organization of the market in wine ⁽³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1325/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 55 (3) thereof,

Whereas, in order that the Member States may determine the amount of the levy applicable in respect of the various added sugars to imports of the products listed in Annex III to Regulation (EEC) No 426/86 and of the products falling within CN codes 2009 60 11, 2009 60 71, 2009 60 79 and 2204 30 99 which are listed in Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 822/87, it is necessary in accordance with Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 426/86 and Article 55 (2) of Regulation (EEC) No 822/87

to determine the difference between, firstly, the average of the threshold prices for one kilogram of white sugar for each month of the quarter for which the difference is being determined and, secondly, the average of the cif prices for one kilogram of white sugar used in fixing the levies on white sugar, as calculated for a period comprising the first 15 days of the month preceding the quarter for which the difference is being determined and the two months immediately preceding that month; whereas, pursuant to the abovementioned Regulations, this difference must be determined by the Commission for each quarter of the calendar year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 October to 31 December 1990, the difference referred to in Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 426/86 and in Article 55 (2) of Regulation (EEC) No 822/87 is fixed at ECU 0,3937.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1990, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2792/90

of 27 September 1990

introducing a countervailing charge and suspending the preferential customs
duty on imports of fresh lemons originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1488/90 of 31 May 1990 fixing the reference price for fresh lemons for the 1990/91 marketing year⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of September 1990 at 56,33 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative price or the arithmetic mean of the lowest prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 according to the dispositions of Regulation (EEC) No 3982/89 of 20 December 1989 altering the entry price for citrus fruit originating in certain Mediterranean third countries⁽⁴⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for fresh lemons originating in Turkey, the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these fresh lemons;

Whereas, in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3671/81 of 15 December 1981 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1555/84⁽⁸⁾, a rate of customs duty of 4 % should be reintroduced.

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽¹⁰⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A countervailing charge of ECU 5,04 per 100 kilograms net is applied on imports of fresh lemons falling within CN code ex 0805 30 10 originating in Turkey.
2. The import duty on these products is fixed at 4 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 September 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 140, 1. 6. 1990, p. 99.

⁽⁴⁾ OJ No L 380, 29. 12. 1989, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2793/90
of 27 September 1990
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2496/90⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee, Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2530/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2717/90⁽⁸⁾;

Whereas the abatement of the subsidy for sunflower which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year, has not yet been fixed for sunflower; whereas the amount of the subsidy for the 1990/91 marketing year has been calculated provisionally on the basis of the abatement for the 1989/90 marketing year;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2530/90 to the infor-

mation known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy and the exchange rate referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ are as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹⁰⁾ is as set out in Annex III for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹¹⁾, for sunflower seed harvested and processed in Portugal is as set out in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1990/91 marketing year for sunflower will be confirmed or replaced as from 28 September 1990 to take into account the application of the system of maximum guaranteed quantities for this marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 236, 31. 8. 1990, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1988, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 59.

⁽⁸⁾ OJ No L 258, 22. 9. 1990, p. 29.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹¹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	26,735	26,574
— Other Member States	19,890	19,968	19,451	19,728	19,765	19,604
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	46,57	46,75	45,54	46,19	46,27	46,04
— Netherlands (Fl)	52,47	52,67	51,31	52,04	52,14	51,87
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	960,43	964,19	939,23	952,61	954,39	947,63
— France (FF)	156,17	156,79	152,73	154,90	155,19	153,93
— Denmark (Dkr)	177,62	178,32	173,70	176,17	176,50	175,06
— Ireland (£ Irl)	17,382	17,450	16,998	17,240	17,273	17,132
— United Kingdom (£)	15,210	15,272	14,825	15,008	15,032	14,800
— Italy (Lit)	34 841	34 977	34 072	34 557	34 622	34 340
— Greece (Dr)	4 130,74	4 142,65	3 989,34	4 027,67	4 031,84	3 904,76
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	5 475,45	5 397,70
— in another Member State (Esc)	5 523,18	5 539,54	5 425,09	5 468,67	5 475,45	5 397,70

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	29,235	29,074
— Other Member States	22,390	22,468	21,951	22,228	22,265	22,104
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	52,42	52,60	51,39	52,04	52,13	51,89
— Netherlands (Fl)	59,06	59,27	57,90	58,63	58,73	58,46
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 081,14	1 084,91	1 059,95	1 073,32	1 075,11	1 068,35
— France (FF)	175,80	176,41	172,36	174,53	174,82	173,56
— Denmark (Dkr)	199,94	200,64	196,02	198,50	198,83	197,39
— Ireland (£ Irl)	19,567	19,635	19,183	19,425	19,457	19,317
— United Kingdom (£)	17,159	17,221	16,774	16,957	16,981	16,749
— Italy (Lit)	39 220	39 357	38 451	38 936	39 001	38 719
— Greece (Dr)	4 674,09	4 686,01	4 532,70	4 571,02	4 575,20	4 448,12
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	382,24	382,24	382,24	382,24	382,24	382,24
— in another Member State (Pta)	110,71	122,24	41,53	74,86	81,37	33,58
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	517,26	517,26	517,26	517,26	5 992,70	5 914,95
— in another Member State (Esc)	6 040,44	6 056,79	5 942,35	5 985,92	5 992,70	5 914,95

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 9 (1)	1st period 10 (1)	2nd period 11 (1)	3rd period 12 (1)	4th period 1 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	8,600	8,600	8,600	8,600	28,777
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	37,796
— Other Member States	34,476	34,606	34,737	35,063	34,196
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	80,71	81,02	81,32	82,09	80,06
— Netherlands (Fl)	90,94	91,29	91,63	92,49	90,20
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 664,74	1 671,02	1 677,34	1 693,08	1 651,22
— France (FF)	270,70	271,72	272,75	275,31	268,50
— Denmark (Dkr)	307,87	309,03	310,20	313,11	305,37
— Ireland (£ Irl)	30,129	30,242	30,357	30,642	29,884
— United Kingdom (£)	26,582	26,686	26,759	26,983	26,276
— Italy (Lit)	60 391	60 618	60 848	61 419	59 900
— Greece (Dr)	7 301,99	7 326,03	7 324,19	7 374,41	7 164,19
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	1 314,91	1 314,91	1 314,91	1 314,91	4 463,36
— in another Member State (Pta)	4 584,48	4 603,71	4 620,03	4 662,43	4 534,65
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	7 761,18
— in Spain (Esc)	8 018,03	8 045,90	8 067,80	8 123,05	7 934,60
— in another Member State (Esc)	7 842,78	7 870,04	7 891,47	7 945,51	7 761,18
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 557,45	4 576,68	4 593,00	4 635,40	—
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	7 842,78	7 870,04	7 891,47	7 945,51	—

(1) Subject, in cases of advance fixing for the 1990/91 marketing year, to application of maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0223450.

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2
DM	2,060430	2,057290	2,053810	2,050580	2,050580	2,041450
Fl	2,322950	2,319380	2,315570	2,311960	2,311960	2,301740
Bfrs/Lfrs	42,386700	42,340100	42,286700	42,236000	42,236000	42,113000
FF	6,899960	6,898570	6,898440	6,897830	6,897830	6,894970
Dkr	7,846020	7,848860	7,850460	7,852150	7,852150	7,852820
£Irl	0,766744	0,767649	0,767690	0,768297	0,768297	0,769691
£	0,701002	0,703675	0,706281	0,708466	0,708466	0,714430
Lit	1 538,35	1 537,88	1 538,32	1 539,42	1 539,42	1 543,60
Dr	201,94600	203,39500	205,37700	206,89200	206,89200	212,34500
Esc	182,47000	183,05200	183,74800	184,69600	184,69600	187,48800
Pta	129,03800	129,50700	129,95900	130,40700	130,40700	131,62000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2794/90
of 27 September 1990
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2547/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2734/90 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2547/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 102.

⁽⁴⁾ OJ No L 262, 26. 9. 1990, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1990 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	36,79 ⁽¹⁾
1701 11 90	36,79 ⁽¹⁾
1701 12 10	36,79 ⁽¹⁾
1701 12 90	36,79 ⁽¹⁾
1701 91 00	43,71
1701 99 10	43,71
1701 99 90	43,71 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2795/90
of 27 September 1990
altering the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3879/89⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk products are fixed by Commission Regulation (EEC) No 2395/90⁽³⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2601/90⁽⁴⁾ provides for the suspension, with effect from 28 September 1990, of Regulation (EEC) No 1735/89 on the recovery, on export, of aids granted in respect of skimmed-milk for use as feed and skimmed milk processed into compound feedingstuffs⁽⁵⁾; whereas the

refunds granted for products falling within CN code 2309 should therefore be adjusted from the above date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2395/90 amended are hereby altered, in respect of the products set out in the Annex hereto, to the amounts set out therein.

2. There shall be no refunds for exports to zone E for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.

3. There shall be no refunds for exports to Portugal, including the Azores and Madeira, and to the German Democratic Republic, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 222, 17. 8. 1990, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 245, 8. 9. 1990, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 171, 20. 6. 1989, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1990 altering the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		3,03
2309 10 15 300		4,04
2309 10 15 400		5,05
2309 10 15 500		6,06
2309 10 15 700		7,07
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		3,03
2309 10 19 300		4,04
2309 10 19 400		5,05
2309 10 19 500		6,06
2309 10 19 600		7,07
2309 10 19 700		7,58
2309 10 19 800		8,08
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		21,00
2309 10 70 200		28,00
2309 10 70 300		35,00
2309 10 70 500		42,00
2309 10 70 600		49,00
2309 10 70 700		56,00
2309 10 70 800		61,60
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		3,03
2309 90 35 300		4,04
2309 90 35 400		5,05
2309 90 35 500		6,06
2309 90 35 700		7,07
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—
2309 90 39 200		3,03
2309 90 39 300		4,04
2309 90 39 400		5,05
2309 90 39 500		6,06
2309 90 39 600		7,07
2309 90 39 700		7,58
2309 90 39 800		8,08
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		21,00
2309 90 70 200		28,00
2309 90 70 300		35,00

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund
2309 90 70 500		42,00
2309 90 70 600		49,00
2309 90 70 700		56,00
2309 90 70 800		61,60
2309 90 70 900		—

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 420/90 (OJ No L 44, 20. 2. 1990, p. 15).

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by '—'.

Where no destination is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2) and (3).

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2796/90
of 27 September 1990
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾ provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, in view of the present circumstance in the German Democratic Republic and their effects on the market situation, no refund should be fixed to products to be exported to that destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal and the German Democratic Republic has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1990 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
Product code	Refund
1107 10 19 000	126,00
1107 10 99 000	144,00
1107 20 00 000	167,00

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2797/90

of 27 September 1990

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account

must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁸⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

Product code	(ECU/tonne)					
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

Product code	(ECU/tonne)					
	6th period 4	7th period 5	8th period 6	9th period 7	10th period 8	11th period 9
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2798/90

of 27 September 1990

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1361/76⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾;
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1990 fixing the export refunds on rice and broken rice

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refunds
1006 20 11 000	—	—
1006 20 13 000	01	179,86
1006 20 15 000	01	179,86
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	—	—
1006 20 94 000	01	179,86
1006 20 96 000	01	179,86
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	—	—
1006 30 23 000	01	179,86
1006 30 25 000	01	179,86
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	—	—
1006 30 44 000	01	179,86
1006 30 46 000	01	179,86
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 000	—	—
1006 30 63 100	01	224,82
	03	230,82
	05	230,82
	06	235,82
	07	235,82
	08	230,82
	09	230,82
	10	235,82
	11	235,82
	12	235,82
	13	224,82
	14	235,82
1006 30 63 900	01	224,82
	13	224,82
1006 30 65 100	01	224,82
	03	230,82
	05	230,82
	06	235,82
	07	235,82
	08	230,82
	09	230,82
	10	235,82
	11	235,82
	12	235,82
	13	224,82
	14	235,82
1006 30 65 900	01	224,82
	13	224,82
1006 30 67 100	—	—
1006 30 67 900	—	—
1006 30 92 000	—	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (*)	Amount of refunds
1006 30 94 100	01	224,82
	03	230,82
	05	230,82
	06	235,82
	07	235,82
	08	230,82
	09	230,82
	10	235,82
	11	235,82
	12	235,82
	13	224,82
	14	235,82
1006 30 94 900	01	224,82
	13	224,82
	15	—
1006 30 96 100	01	224,82
	03	230,82
	05	230,82
	06	235,82
	07	235,82
	08	230,82
	09	230,82
	10	235,82
	11	235,82
	12	235,82
	13	224,82
	14	235,82
1006 30 96 900	01	224,82
	13	224,82
	15	—
1006 30 98 100	—	—
1006 30 98 900	—	—
1006 40 00 000	—	—

(*) The destinations are identified as follows :

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie,
- 03 Zone I,
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of zone I,
- 05 Zone II b),
- 06 Zone IV a),
- 07 Zone IV b),
- 08 Zone VI,
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
- 10 Zone V a),
- 11 Zone VII c),
- 12 Canada,
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1),
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar,
- 15 Zones I, II, III, IV, V, VI and VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB : The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 35), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (JO No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2799/90

of 27 September 1990

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Commission Regulation No 474/67/EEC⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than ECU 0,30 per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than ECU 0,30 per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 September 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 September 1990 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

Product code	Destination (°)	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
1006 20 11 000	—	—	—	—	—
1006 20 13 000	01	0	0	0	0
1006 20 15 000	01	0	0	0	0
1006 20 17 000	—	—	—	—	—
1006 20 92 000	—	—	—	—	—
1006 20 94 000	01	0	0	0	0
1006 20 96 000	01	0	0	0	0
1006 20 98 000	—	—	—	—	—
1006 30 21 000	—	—	—	—	—
1006 30 23 000	01	0	0	0	0
1006 30 25 000	01	0	0	0	0
1006 30 27 000	—	—	—	—	—
1006 30 42 000	—	—	—	—	—
1006 30 44 000	01	0	0	0	0
1006 30 46 000	01	0	0	0	0
1006 30 48 000	—	—	—	—	—
1006 30 61 000	—	—	—	—	—
1006 30 63 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0
1006 30 63 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 65 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
1006 30 65 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
1006 30 67 100		—	—	—	—
1006 30 67 900		—	—	—	—
1006 30 92 000		—	—	—	—
1006 30 94 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0
1006 30 94 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	15	—	—	—	—
1006 30 96 100	01	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	05	0	0	0	0
	06	0	0	0	0
	07	0	0	0	0
	08	0	0	0	0
	09	0	0	0	0
	10	0	0	0	0
	11	0	0	0	0
	12	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	14	0	0	0	0
1006 30 96 900	01	0	0	0	0
	13	0	0	0	0
	15	—	—	—	—
1006 30 98 100	—	—	—	—	—
1006 30 98 900	—	—	—	—	—
1006 40 00 000	—	—	—	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie,
- 03 Zone I,
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of zone I,
- 05 Zone II b),
- 06 Zone IV a),
- 07 Zone IV b),
- 08 Zone VI,
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
- 10 Zone V a),
- 11 Zone VII c),
- 12 Canada,
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1),
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar,
- 15 Zones I, II, III, IV, V, VI and VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB: The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 35), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (JO No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).